

El Heraldó Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—25 de Octubre de 1928.

NUM. 956

HUESPED

VEN, JESUS A MI MESA; BLANCO PAÑO
CUBRE YA LA MADERA TOSCA Y BUENA.
SOLO TENGO UNOS PANES; TODO EL AÑO
LO HE PASADO PENSANDO EN ESTA CENA.

MI COPA ESTA COLMADA CON EL JUGO
DEL FRUTO DE LA VID QUE TU ME DISTE
CUANDO ALLA, EN EL CALVARIO HACER TE PLUGO
EL SACRIFICIO QUE A OFRECER VINISTE.

YA EL SOL SE ESCONDE; PALIDEZ DE CIRIO
TIENE LA LUZ QUE BAÑA MI VENTANA;
ENTRE MIS MANOS LANGUIDECE UN LIRIO.
¡VEN, Y ALHOJA CONMIGO, HASTA MAÑANA! ...

ALBERTINA DIAZ DE RODRIGUEZ.

NOTICIAS MUNDIALES

Por EMETERIO BAEZ

DEL EXTRANJERO

—El obispo de Cochabamba, Bolivia, señor Carret, cablegrafió al Papa protestando inocencia en la acusación que se le hace de estar incluido entre los conspiradores políticos contra el gobierno. Pide amparo.

—Con aclamaciones delirantes y tronar de cañones fueron recibidos en Leningrado los jefes y tripulantes del buque rompe-hielos, "Krasin", que cooperó con tanta eficiencia al salvamento de la tripulación del dirigible "Italia".

—Con autorización del Ministro de Aviación de Francia, se anuncia el invento de aeroplanos impulsados por la electricidad, que pueden volar aún en las peores condiciones del tiempo. La prueba ha sido satisfactoria.

—En Buenos Aires falleció el señor Lorenzo Chaves, a los 74 años de edad. El señor Chaves fué uno de los fundadores de la casa "Gath y Chaves Ltd.", en Sud América.

—En Guayaquil los toros en lidia cogieron a dos toreros dejándolos mal trechos. Es la natural revancha de los bichos y elocuente protesta contra las corridas.

—Mientras se trabaja en la apertura de una calle en la ciudad de Nápoles, un deslizamiento de tierra sepultó a un grupo de trabajadores. Se extrajeron siete cadáveres.

—El Gobierno de Estados Unidos ha enviado notas de congratulaciones a los de Panamá y Costa Rica, por la reanudación de las relaciones diplomáticas, rotas desde el año 1921.

Los andarines chilenos Tomás Ulloa y Javier Garrido, han salido de Nueva York a Santiago de Chile, en raid pedestre. El Embajador de Chile en Washington les estimuló cariñosamente por su esforzado intento.

—Los aviadores bolivianos Santalla y Lenizaga realizaron un raid de aviación entre La Paz y Buenos Aires. Tanto la prensa como el Gobierno de Bolivia han felicitado con calor a los aviadores.

—A causa de un huracán desaparecieron tres embarcaciones y cien pescadores en el mar del Japón, terriblemente agitado.

—En Praga, un edificio en construcción se derrumbó violentamente, aplastando a muchos operarios. Una muralla cayó hacia la calle aplastando algunos transeúntes. El arquitecto se suicidó.

—La poetisa Gabriela Mistral ha sido designada miembro del Consejo Internacional de Cinema Educacional, creado por la Liga de las Naciones. Es la primer latino-americana en dicho Consejo.

—Al momento de escribir, el "Graf Zepelin" en vuelo a América viaja sin novedad sobre el Atlántico. En los Estados Unidos se le prepara una gran recepción. Existe mucho optimismo.

Ultima hora.—Llegó el "Zepelin" después de 4 días y 15 horas de viaje. Fué un triunfo aéreo. Llevó 60 personas.

DEL PAIS

—La ceremonia que dió lugar la presentación de los credenciales del Embajador del Perú, señor Elguera, fué muy lucida y la conversación con el Presidente Ibáñez muy cordial. El numeroso público vivió entusiastamente al Embajador y al Perú.

—En Iquique se mantenía recluido a un chino atacado de la lepra, de donde se fugó sin poderle encontrar. Esto ha producido una explicable inquietud en los habitantes de esa ciudad.

—En el barrio del Puerto, en Valparaíso, en el domicilio del súbdito chino, Juan Chan, los carabineros descubrieron un fumadero de opio.

—Con mucho interés el gremio de choferes de esta capital llevó a cabo el paseo anual de los niños huérfanos. Se les preparó diversas entretenciones, alegrando a los pequeños.

—Una banda de audaces cuatreros ha mantenido en alarma a los hombres de campo en los alrededores de San Carlos. Los carabineros están empeñadísimos en darle caza.

—Los vendedores de diarios en los trenes del ferrocarril, hacen gestiones para conseguir de la Empresa reconsidere el acuerdo por el cual prohibió la venta de diarios y revistas en los trenes.

—El Alcalde de la comuna de Renca separó de su puesto, denunciándolo a la justicia al mismo tiempo, al cochero de la ambulancia por dejar abandonada a una enferma grave.

—En Tulahuén, provincia de Coquimbo, se volcó una góndola, y resultaron muertas dos personas y un niño y cinco heridos.

—Falleció en esta capital el general de división, señor Vicente Palacios Baeza, que desde algún tiempo estaba en retiro. El extinto hizo la campaña del 79, figurando con brillo en las filas del ejército.

—En alta mar, frente a Iquique, fué encontrado el pescador Germán Vidal que, a causa del mar gruesa se volcó el bote, pereciendo su compañero. El se mantuvo dos días a flote dado vuelta.

—El estudiante peruano señor Oscar Herrera Montoya, venido a Chile en una misión benéfica, en una visita a "El Mercurio" de Santiago, ha hecho declaraciones muy optimistas respecto a los estudiantes chilenos y a las relaciones chileno-peruanas.

—El Secretario de Bienestar Social de Antofagasta, ha hecho presente al Ministerio que hay necesidad de crear una nueva sociedad de la Caja de Ahorros en Chuquibambilla a causa del aumento de imponentes en ese gran centro.

—Con concurrencia de las autoridades, la colonia china de Iquique celebró con entusiasmo el aniversario de la República China, celebrando al mismo tiempo el triunfo de los nacionalistas.

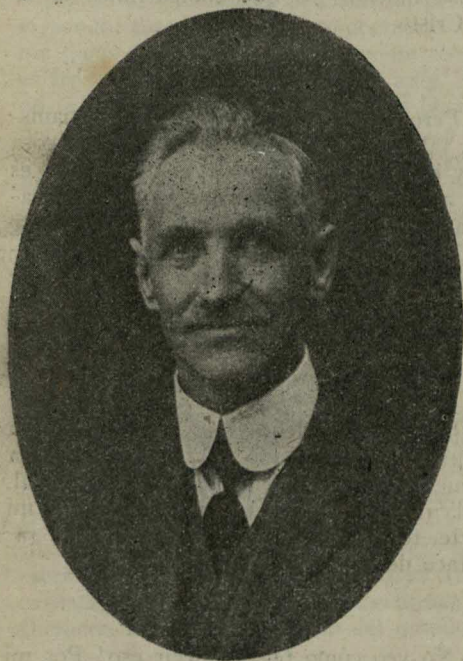
—El Embajador del Perú, señor César Elguera, ha ofrecido su primera recepción al Cuerpo de Diplomáticos y a personalidades del mundo social. Concurrieron muchos invitados.

EDITORIALES

EL SEÑOR ENRIQUE STRACHAN

Con sumo agrado damos en este número de "El Heraldo Cristiano" la fotografía del conferencista que por cerca de dos meses ha estado entre nosotros, el señor Enrique Strachan.

Hasta ahora ha celebrado conferencias en las ciudades de Talca y Chillán en donde ha logrado reunir asistencias que seguramente ningún evangelista había conseguido hasta ahora. En la primera reunión en Talca logró la asistencia de 600 hombres en un teatro y las reuniones que siguieron fueron todas muy bien concurridas. Cosa parecida ocurrió en Chillán.



Su campaña en Santiago empezó el 9 del actual, en el teatro American Cinema, Arturo Prat esquina Alonso Ovalle, con una conferencia para hombres solos. Las conferencias siguientes fueron de carácter netamente evangélicos, y en ella cooperaron algunos de los pastores de la capital.

El mensaje del señor Strachan es netamente evangélico y va directo a las almas. La campaña en Santiago terminó el Jueves 18 y muchas de las reuniones fueron notablemente concurridas. Ahora ha ido a Valparaíso y en el próximo mes de Noviembre se trasladará al Sur para empezar allí también una intensa campaña.

El señor Strachan tiene una vasta experiencia en la obra de evangelización, fué por más de doce años misionero en la República Argentina, trabajando primero en Buenos Aires y después en la ciudad de Tandil. Salió de la Argentina para dedicarse a campañas de evangelización. En ellas trata siempre de alcanzar las masas populares que no han sido tocadas por las iglesias evangélicas y es por eso que prefiere para sus reuniones grandes teatros o una gran carpa que con frecuencia lleva consigo. Realiza dos o tres grandes campañas por año y ha logrado mover países tan dominados por el fanatismo religioso, como Colombia y varias de las repúblicas centro-americanas. Utiliza métodos muy bien estudiados para la propaganda; se vale de la prensa local y de carteles, en los cuales se da el tema y un bosquejo de cada conferencia. Tiene también la habilidad de saber elegir a sus cooperadores y viaja por lo general con algunos de los conferencistas más sobresalientes de la América Latina. Para Chile tenía el propósito de traer al evangelista señor Archilla, de Puerto Rico, pero debido a dificultades que no fué posible vencer, este predicador no pudo acompañarlo.

El señor Strachan depende más que todo para el éxito de su obra de la asistencia divina y la cooperación que más aprecia la constituye las oraciones de los hermanos. Hace algún tiempo llevó de los Estados Unidos a Centro América un hombre que se distinguía por su poder en la oración, el que fué seguramente uno de los mejores agentes del éxito de la campaña en la cual, sin dirigirse a las multitudes sino a Dios, le correspondió actuar.

La residencia actual del ilustre conferencista que nos visita es San José de Costa Rica. Allí ha fundado dos colegios y levantado valiosos edificios para obra médica y educacional. Entre las obras levantadas allí figura un Seminario interdenominacional, que cuenta ahora con 24 alumnos de ambos sexos.

Rogamos a los hermanos que leen estas líneas que presten desde sus hogares y desde sus iglesias la cooperación que él más aprecia: la oración constante para que Dios bendiga los esfuerzos que está realizando en favor de los chilenos.

El señor Strachan es un conferencista que nada pide y lo da todo. El ha costado

todos los gastos de la campaña en Chile y los chilenos recibimos los beneficios. Por eso merece doblemente nuestra ayuda y simpatías. Esperamos informar oportunamente a los lectores de "El Heraldo Cristiano" de los resultados del resto de la campaña.

LA TUMBA DE DON JUAN CANUT

Después de algún tiempo de preocuparnos de este asunto nos es grato avisar a nuestros hermanos evangélicos en general que, Dios mediante, el trabajo que se ha de hacer en la tumba del recordado obrero Rev. Juan Canut de Bon, estará terminado a fines del corriente mes.

Con tal motivo se celebrará el 1.º de Noviembre próximo un servicio conmemorativo en recuerdo de ese buen siervo del Señor, en el cementerio disidente de Santiago.

Al dar esta noticia, debemos decir también, que nos falta para el total del dinero que demanda el referido trabajo la corta suma de *veincuenta pesos*. Esperando recibirlos de algunos buenos hermanos, ofrecemos la oportunidad, que ojalá sea respondida sin demora.

E. BAEZ.

Octubre 15 de 1928.

CRISTO ESPIRITUAL

El Espíritu de Cristo, incorporado a la vida individual de cada conciencia, conduce a la fraternidad de todos los hombres, porque el valor religioso de mi propia personalidad reconoce un valor idéntico en la personalidad de todos mis semejantes y el Cristo invisible muéstrase, así, como un sólo Espíritu divino en el alma de la humanidad. Ante El, las diversas religiones y casas y razas se refunden en una sola religión, en una sola casta, en una sola raza espiritual. Las formas históricas son caminos de esa realización, todavía remota, pero que ya se vislumbra en el ámbito de algunas conciencias. Cristo no propuso en el Evangelio una reforma política, sino una forma individual mediante el reinado de su Espíritu en cada hombre, sabedor de que al realizarse ésta, la otra nos sería dada en añadidura.

El mundo atribulado espera en medio de las tinieblas un mensaje de esperanza y harta dicha sería para nosotros si ese mensaje pudiera llegarle de nuestra América Latina, como un llamado a la cristiandad universal.

"El Cristo Invisible" (Ricardo Rojas).

¿TEOSOFISMO CRISTIANO?

(Diálogo de actualidad)

ELLA

Por mi parte, tú sabes que yo soy teósofa cristiana. Si vengo a estas reuniones es porque me interesan todas estas cosas y no pierdo oportunidad alguna para informarme más. Pero me confunde verte a tí tomando parte en ellas.

YO

¿Por qué te extraña? Sabes que yo soy evangélica y como estas reuniones son de evangelización, me siento en el deber de asistir a ellas por si acaso una palabra mía puede ayudar a otros a darse cuenta de que somos muchos los que compartimos la fe en Cristo.

ELLA

¿Pero no encuentras tú que el cristianismo, tal como este señor lo predica, es cosa muy estrecha? En cambio, el teosofismo es tan amplio, tan grande, que a todos da cabida. Los evangélicos aceptan únicamente a Cristo como Maestro; nosotros lo ponemos a El entre los restantes Maestros, que son muchos y que los ha habido en todos los pueblos y todas las edades.

YO

Pues hijita, celebro que estés satisfecha dentro del teosofismo. Si en esa creencia encuentras la paz, la satisfacción espiritual, nada más tienes que pedir a nadie. Por mi parte, te diré que el teosofismo no me satisface desde ningún punto de vista.

ELLA

¿No veo cómo puedes decir eso! Por mi parte, estoy satisfechísima, feliz... No deseo tranquilidad ni me puedo figurar satisfacción espiritual superior a la mía.

YO

Entonces no hay más que decir. La religión está destinada a darnos esa satisfacción espiritual y donde quiera que la hallemos estaremos, debemos estar conformes.

ELLA

Pero me intriga lo que dices? ¿Por qué dices que no te satisface el teosofismo? ¿Es que lo has profundizado lo suficiente para decir que lo conoces y puedes juzgarlo?

YO

Estimo que sí. Primeramente y ya que insistes, te recordaré que el teosofismo ha nacido y tiene sus raíces en el hinduismo, o sea la religión de la India, de modo que comparte de los ideales e ideas de ésta. Y según el hinduismo, la mujer es un ser inferior; nacer mujer, es nacer degradada. ¿Te conformas tú con ser considerada un ser inferior, en que tu sexo sea una deshonra para tí?

ELLA

¡Pero, hijita, estás muy equivocada! En el teosofismo, el hombre y la mujer son iguales; el teosofismo no hace distinción alguna entre hombre y mujer. Porque el teosofismo ha modernizado esas ideas conforme a las circunstancias actuales, pero en el fondo, esa es una de sus doctrinas y no me digas que si tú logras que un teósofo te hablase con sinceridad, como ante Dios, no te diría él que para ser un ser perfecto deberás re-encarnar como hombre. En fin, dejemos ese punto a un lado; acepto lo que dices respecto a la igualdad de la mujer y el hombre ante el teosofismo, pero te aseguro que tampoco yo puedo explicarme cómo no aceptas tú la teoría de la re-encarnación. ¿Qué objeción puedes hacerle?

YO

La ciencia nos dice que en la naturaleza nada se pierde; que ella, por medio de procedimientos especiales se sirve aún de lo muerto. ¿Cómo explicas tú, entonces, que el alma de una mujer como Teresa de Jesús, a la cual admiro como mujer, como escritora y como cristiana, no haya re-encarnado y esté dando sus enseñanzas, influyendo en el mejoramiento del mundo?

ELLA

Eso no lo sabes; bien puede ser que en alguna parte esté.

YO

La luz de Teresa de Jesús no fué de aquellas que pueden ocultarse, ni sería posible que se ocultase en nuestra época un ser de esas condiciones. Y no importa dónde la busques, no encontrarás hombre ni mujer a quien puedas indicar como la re-encarnación, perfeccionada, de Teresa de Jesús.

ELLA

Es que bien puede ser que esté descansando...

YO

Un teósofo a quien hice esta reflexión me dijo que quizá estuviese en otro planeta. A lo cual le repliqué: "Pero esa es precisamente la doctrina cristiana; una vida superior en otro mundo". El teosofismo dice que la re-encarnación debe tener lugar en este mundo y esta vida y que por medio de cierto número de re-encarnaciones (el hinduismo, que es la raíz del teosofismo, dice que hay ocho millones cuatrocientos mil seres humanos, animales y plantas a las cuales puede transmigrar un alma), el ser se va perfeccionando. Puesto que todo ser, —aún Jesu-Cristo, según los teósofos, — necesita re-encarnar, ¿qué hace Teresa de Jesús descansando? ¿Qué objeto tiene ese descanso que ni a ella la puede perfeccionar ni ayudar a otros seres?

ELLA

Bueno, tú sabes que hay cosas inexplicables. Esas son profundidades a las cuales nosotros no podemos llegar.

YO

Perfectamente; dejemos también ese punto a un lado y supongamos que Teresa de Jesús, el Dante, Francisco de Asís y todos los santos estén actualmente descansando. Pero el teosofismo dice que todos los seres deben re-encarnar y que todos somos re-encarnaciones. Es decir, nosotros mismos debemos ir purgando nuestras faltas y perfeccionándonos a través de muchas vidas. ¿Cómo puedes reconciliar esa doctrina con la del cristianismo, que dice que Jesu-Cristo vino al mundo como único Hijo de Dios y Único Salvador de los hombres?

ELLA

Precisamente allí es donde vemos cuán estrecho es el cristianismo en relación con el teosofismo. Cristo fué únicamente uno de los Maestros y no el único Maestro.

YO

Pero la fe en Cristo como Hijo de Dios y Salvador de los hombres es la base del cristianismo. Si no aceptas eso, no te puedes llamar de ninguna manera cristiana.

ELLA

Ya te lo he dicho. Nosotros aceptamos a Cristo como Maestro y tratamos de poner en práctica sus doctrinas, pero de allí a creerlo el Salvador de la humanidad hay una gran diferencia.

YO

Volvemos, en cierto modo, a nuestro argumento anterior. Si Cristo fué tan sólo un hombre, un maestro, ¿por qué no lo hemos vuelto a ver re-encarnado en todos estos siglos? ¿Y cómo es posible que una vida como la Suya, tan hermosa, tan perfecta, tan ejemplarizadora, pudo desaparecer tras apenas tres breves años de ministerio por medio de una muerte tan horrenda como la de la Cruz? Si era un Maestro y era, como los teósofos lo reconocen, el más perfecto de los hombres, no merecía una muerte como la suya, ni tendría objeto ninguno un sacrificio tan sublime, un amor tan infinito como el que nos reveló por medio de Su vida y de Su muerte.

ELLA

Esos son los misterios incomprensibles de la vida... Pero si eso te parece difícil de aceptar, a mí me parece aún más difícil el creer en la redención de la humanidad por medio de la muerte de un sólo hombre.

YO

Te diré cómo lo entiendo yo. Jesu-Cristo fué el Hijo Unigénito de Dios y como tal, compartía de Su poder. El vino al mundo a enseñar a los hombres que Dios es el Padre y es Amor y para probar la veracidad de Sus enseñanzas y grabarlas en el alma de la humanidad, no vaciló en aceptar la muerte, — la muerte torturante de la Cruz. Y el que cree en ese amor y lo acepta para sí, comparte de él y por medio de él se redime.

ELLA

¿Pero quién te asegura que todo eso es verdad?

YO

Acabas de decir que para los teósofos Cristo es uno de los Maestros. Tú entonces ¿crees que Sus enseñanzas son la verdad?

ELLA

Eso nadie lo puede negar y mucho menos los teósofos.

YO

Suponte que tú me eres desconocida y que vienes a proponerme un negocio en compañía. Me dices: "Yo soy Fulana, hija de Zutano y Mengana y resido en tal parte". Yo indago los antecedentes y encuentro que no eres Fulana, que tus padres no son Zutano y Mengana y que no resides en la calle y número que me has indicado. ¿Te parece posible que en esas condiciones pueda yo creerte lo demás y aceptar entrar en negocios contigo, por sencillos que sean?

ELLA

No veo a qué viene todo eso.

YO

Viene a esto. Jesu-Cristo dijo que El era el Unico Hijo de Dios y el Unico Salvador de los hombres. Si empezó mintiéndome en cuanto a Su identidad y es tan sólo un Maestro entre muchos otros ¿cómo puedo yo creerle Sus enseñanzas y doctrinas? Yo no puedo reconciliar una cosa con la otra y si alguna vez llegara a dudar que Jesu-Cristo es el Hijo de Dios y el Unico Salvador de los hombres, por fuerza dudaría de la verdad y eficacia de Sus enseñanzas, no importa cuán hermosas sean.

ELLA

Bueno, te has ido a profundidades tan grandes que es imposible contestarte de buenas a primeras. Tú quieres una explicación para todo y no quieres comprender que hay cosas inexplicables, cosas fuera del alcance de la comprensión humana...

YO

Dices bien. Yo aplico la razón y analizo las cosas antes de aceptarlas como dogmas de fe. La doctrina cristiana, tal cual la encuentro en los Evangelios, satisface plenamente a mi razón y a mi sentimiento, cosa que no hace ni puede hacer el teosofismo. De aquí que el teosofismo no me satisfaga y que me parezca inaceptable en conjunto y en detalle.

Laura Jorquera.

NOTA.—Lo anterior es el resumen de varias conversaciones sostenidas últimamente con algunas y algunos que se llaman a sí mismos "teósofos-cristianos".—L. J.

LA CONFERENCIA GENERAL Y LA VIDA DEL ESPIRITU

La Conferencia General de la Iglesia Metodista, es un organismo legislativo y ejecutivo. Promulga leyes y exige su cumplimiento de parte de cada oficial y miembro de la Iglesia. Es como la maquinaria de esta potente organización nacida al calor de "un extraño ardor", que sintiera en su ser, el inmortal Juan Wesley. El movimiento metodista se caracterizó desde sus comienzos por su acentuado fervor espiritual. El corazón de los primeros metodistas ardía de gozo — con llama inmortal. Esa llama fulgurante se ha venido transmitiendo a lo largo de los años como una herencia divina. Ha encendido los mejores deseos y ha centellado triunfalmente. El fervor espiritual, pleno, amplio, gozoso, ha sido la fuerza dinámica que ha dominado a las huestes metodistas. Ese fervor, ese fuego espiritual, ha descendido del corazón mismo del Señor Jesús, quien, al ascender al cielo aseguró a sus vacilantes discípulos: "recibiréis la virtud del Espíritu Santo".

Y así, la Iglesia ha crecido potente y con su crecimiento la maquinaria ha aumentado considerablemente, hasta llegar a ser compleja. Con este crecimiento de la maquinaria existe el peligro de que lo primordial, lo de superior importancia — el fervor espiritual — se vea anulado. Cualquiera que no hubiera estado en las sesiones de la Conferencia General, hubiera creído que esto sucedió allí. Sin embargo, lo que aconteció en esa inmensa asamblea fué todo lo contrario. Esa Conferencia fué como la repetición dinámica de lo que aconteciera en el Apuesto Alto de Jerusalén, y tanto en las reuniones de la asamblea como en las de los comités, se puso de manifiesto la nota espiritual, es decir, se dejó que el Espíritu guiasse las mentes y galvanizara los corazones.

Interesante, por tal motivo, es el informe presentado por la comisión sobre "*el estado de la Iglesia*", respecto a la necesidad de dar mayor énfasis al espíritu y al ideal del Pentecostés.

"En los primeros días del movimiento metodista — dice tal informe — hubo poca necesidad de acentuar el festival del Pentecostés por la sencilla razón de que el espíritu de este acontecimiento estuvo siempre con los hermanos. La presencia del Espíritu de Dios en intimidad avasalladora, produjo una corriente poderosa de regeneración tanto para el individuo, como para la sociedad y las naciones. Esos cristianos tenían poder para convertir a los malos en hombres buenos, y para producir en el corazón acongojado un gozo interminable, el gozo del amor de Cristo.

MEDITACION SEMANAL

Dentro de mi corazón
he atesorado
TU PALABRA
para no pecar contra
TI

La Biblia

"Este poder para convertir almas, fué precisamente el que salvó a las naciones de una decadencia inevitable y así mismo dió impulso a todas las reformas destinadas a transformar cada actividad de la vida humana.

"Si la Iglesia pierde este poder para convertir almas, pierde también el derecho de ser llamada **Iglesia del Cristo Vivo**. En el Pentecostés la Iglesia Cristiana nació poderosa. El Pentecostés, por lo tanto, es el aire de nuestra vida. Con ese poder somos capaces de realizar los movimientos más estupendos, en el nombre de Cristo.

"Creemos, por lo tanto, que el Pentecostés no es meramente un acontecimiento histórico, sino que es, más bien, un hecho innegable del día presente. Nuestros padres sustentaban la convicción de que la venida del Espíritu Santo producía un cambio radical en el individuo, es decir le perdonaba y le santificaba inmediatamente, dándole fuerzas para ser un testigo fiel de Jesús. Nosotros, hijos de aquellos, creemos del mismo modo, mas, creemos que nuestra incapacidad para dar énfasis supremo a la obra del Espíritu, ha resultado en innumerables ocasiones, en perjuicio para muchas almas que se han entregado a una corriente espúrea de vida espiritual. Sin embargo, es preciso admitir, que estas almas llevadas por esta corriente anhelaban inequívocamente una vida más amplia y más victoriosa. Tenían derecho a hacerlo; pero lo que ha sucedido es que, en vez de alimentarlas espiritualmente, las hemos dejado a su propia ventura y entonces, ellas, hambrientas de cosas mejores, de una vida más espiritual, se han lanzado hacia otros lugares a buscar esa más honda vida espiritual.

"Por estas razones, estimamos que nuestra gente ha de vivir consciente y sinceramente en el espíritu del Pentecostés, llena de fervor, renovada por el Espíritu Divino. Este énfasis sobre el Espíritu del Pentecostés debe significar un avivamiento intenso en cada individuo e Iglesia, de tal manera que la fuerza innegable del Espíritu de Jesús obre sin vallas de ninguna especie en el seno de una Iglesia que desea volver por los tiempos fervorosos del pasado, para hacer frente a las exigencias críticas del momento actual".

El fervor espiritual no es un estado antagonico al que representa una mente nutrida de conocimientos. Son estos dos estados psíquicos que han de complementarse mutuamente. Por esto, la fuerza de una mente erudita no ha de disminuir la tem-

peratura espiritual, ni helar un corazón cáldo. Una mente serena, fría, debe ser compatible con un corazón encendido por el fuego divino. El estudio nunca debe paralizar la fuerza del amor.

Nuestra maquinaria eclesiástica nos arrollará sin misericordia, sino poseemos el Fuego Divino en nuestros corazones. Si no somos dueños de este fervor espiritual, nuestro mensaje será como un eco apagado, desprovisto de la energía indispensable para transfigurar las almas despojadas de la ilusión celeste.

Nuestro eco imperioso ha de vibrar a lo largo de todos nuestros días:

"Llena hoy, llena hoy,
Llena hoy mi corazón,
Santo Espíritu, consiente,
Y haz en él tu habitación".

Pedro Zóttelle.

"LA HOJITA PARROQUIAL" Y LA

VERDAD

¿Será lo mismo?

¿Conocen los lectores un periódico que se intitula: "La Hojita Parroquial"? Deben conocerla porque con motivo de los Congresos Eucarísticos se ha dado a *traginar* por esas andurriales, llevando un mensaje, no muy evangélico por cierto, para su colete probablemente se lo figura como una gran cosa.

En uno de sus artículos aparece como un descubrimiento, propio del siglo de las luces, que va a producir conversiones abundantes. Es este: que "no es lo mismo ser *canuto* que católico". Claro, ¿qué va a ser lo mismo! Porque católico debe ser lo opuesto a *canuto*....

Pero vamos al grano. En dicho artículo se valupea en forma chistosa, para no decir sarcástica, la palabra "canuto" con que se satiriza a los evangélicos. ¿Y con qué objeto? Vean Uds.

Dice que la madre de Felipe Melancton al ver acercarse la muerte, pregunta con inquietud al célebre reformador compañero del agustino Martín Lutero: "dime, en qué religión debo morir". Y el escritor pone en boca de Melancton, *que luchaba entre el amor de hijo y el orgullo de sectario*, estas palabras: "No; ser católico o protestante no es lo mismo; la Religión Católica es más segura".

La cita por lo *estrictamente histórica* más bien *no meneallo*. Para hacer resaltar la diferencia dice que "los agentes de la propa-

ganda canuta", cuando quieren atraer a los ignorantes, comienza por decirle: "al fin y al baco ser protestante o católico es casi lo mismo".—¿Habrá sido agente también el articulista?... ¡*Las sabe toda!*, como diría un rotito.

Que el Protestantismo no es lo mismo que el Romanismo no debe ser una novedad para nadie que estudie las Escrituras, y haya leído la historia. Sólo que para *La Hojita* el Catolicismo romano enseña la verdad, y el Protestantismo enseña el error. ¿Y las pruebas? ¿qué cosa! y para qué? Basta con la infalibilidad! Ahí tiene Ud. la unidad de la Iglesia Católica, y la anarquía religiosa del Protestantismo. Así razona *La Hojita*.

Para el caso sólo nos limitaremos a algo práctico. Dice un aforismo: "Ver para creer". Si la Iglesia Evangélica enseña el error, sus frutos tienen que ser no muy dulces; y éstos no se pueden sustraer al examen de la razón fría de esa "gran nube de testigos" de la opinión pública que mira y observa y emite su juicio.

¿Cómo explica el escritor de "La Hojita Parroquial" esos innumerables cambios que se producen en ese constante aumento de conversiones dentro de las iglesias evangélicas? O esas transformaciones son ficciones? — ¿Qué milagros, señor, operados en tantos miles de hombres y mujeres elevados por el poder del Evangelio de Jesu-Cristo! Se conoce que *La Hojita* ignora estas cosas talvez por su vida conventual o empírica.

Está bien que pretenda coadyuvar a los esfuerzos inauditos que significan los bombásticos Congresos Eucarísticos celebrados con prodigalidad, pero no está bien salirse del marco de la verdad. Pues cuando se invoca a Dios con el propósito de extender su reino, es menester *sinceridad!*

Señor de "La Hojita", asista a los Templos Evangélicos y se convencerá que está muy mal informado; y traiga consigo su Biblia, y con ella en la mano verá dónde se predica a Jesucristo.

Y talvez pueda notar que *una cosa es predicar, y otra vender trigo*.

E. B.

El momento oportuno para unirse a una gran causa es antes que se convierta en un movimiento popular.

Si nadie fuese mejor que el término medio de los mortales, ¿cómo descendería el término medio!

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

OCTUBRE

29. Padre de todos, ¿me enseñarás como promover el bienestar de todos Tus hijos? Si mi mirada es egoísta, ¿la harás fraterna? Que mi vida sea semejante a una casa con muchas cámaras, con un aposento para el solaz de mis hermanos!

* * *

30. Espíritu de Dios, ¿vendrás como el Austro al jardín de mi vida? Sopla a mi lado el aliento vivificante. Que las placenteras flores de gracia se hagan más abundantes en mi vida! Convierte el desierto en jardín!

* * *

31. Padre mío, ¿realzarás mi pensamiento mostrándome lo que los hombres y las mujeres pueden llegar a ser en Cristo Jesús? Sálvame de los ideales mezquinos. Pon mi mente en las cosas de arriba. Que esté humildemente atento a Tu semejanza!

NOVIEMBRE

1. Bondadoso Espíritu, mora en mí. Inspira hoy mi pensamiento. Haz a mi mente incapaz de pensar con perversidad. Que mi mente sea la mente de Cristo! Que toda forma de propósitos bellos encuentre morada en mí!

* * *

2. Santo Dios, ¿santificarás piadosamente mi vida? Que nada quede sin santificarse. Permite que cada día, cada lugar y cada cosa lleven la belleza de la santidad. Que nada quede escondido del corazón de ella!

* * *

3. Padre mío, Te ruego por los gobernadores del pueblo en que vivo. Que sean hombres de corazón puro y visión clara! Preserva nuestra vida cívica de toda inmunidia. Enséñanos cómo convertir la ciudad en la nueva Jerusalén!

* * *

4. Padre mío, pongo este nuevo mes a Tu custodia. Haz que entre al grato significado de la confianza en Ti. Que hoy conozca el don de Tu paz! Que descansen en el Señor! Que mi alma crezca tranquila en la contemplación del amor de Cristo!

A. M.

PARA AQUELLOS QUE SE AUSENTAN DE LOS CULTOS LOS DOMINGOS

No permanezca en casa porque llueve, la lluvia no le detendría de sus negocios.

No permanezca en casa porque tiene visitas; tráigalas con usted al culto.

No permita que el diario del domingo le detenga en casa; en el culto tenemos algo mejor.

No se quede en su casa porque usted es rico; podemos ayudarle a remediarlo.

No se quede en su casa porque es pobre. En el culto hay un asiento libre para usted.

No permanezca en casa por indolencia; los perezosos dan lugar al diablo.

No se ausente del culto, porque su iglesia es imperfecta; si usted hallara y se uniera a una iglesia perfecta, terminaría su perfección.

No se quede en casa, porque la iglesia no pertenece a su denominación; la misma excusa podrá detenerle fuera del cielo.

No se ausente usted porque no necesita de la iglesia; eso no es verdad. Si usted debe considerar por seis días terrenalmente (las cosas terrenales), tómese uno para examinar las cosas de arriba.

No se quede en su casa porque la iglesia no lo necesita; jamás la iglesia ha necesitado más y mejores hombres que en la actualidad.

No se ausente porque sabe más que el predicador. Dios tiene algo que decirle digno de su oído.

No se quede en casa porque le es difícil alistarse para el culto; hágalo un asunto de conciencia y no de conveniencia.

No se quede en su casa por causa de los niños; el niño y la niña que comen en su mesa, deben sentarse a su lado en el culto.

No falte al culto por ninguna razón, salvo que a conciencia pueda dársele a su Maestro. Y traiga usted a sus niños; a nuestro pastor le gustan.

Preachers Magazine.

Mientras más sabe un hombre, menos propenso está a hablar; porque su sabiduría le da una compostura de espíritu tan excelente que reprime su ardor, su apresuramiento y precipitación y que lo hace serenamente prudente para lo que ha de hablar y cuando lo ha de hacer.—*El obispo Patrick.*

CARTA ABIERTA

A los profesores y alumnos de las Escuelas
Dominicales

Campeonato Rancagua-San Fernando

Estimados hermanos:

Yo sé que en la mayoría de las Escuelas Dominicales existe el problema de la asistencia.

La experiencia nos ha demostrado que cuando se propone un blanco de asistencia, se trabaja por alcanzarlo, pero no todos los elementos desarrollan sus actividades eficazmente. Pero si todos nos contamos como ganadores en el triunfo.

Como estamos en la época de los campeonatos, el Rev. Gilchrist inició la idea, y acto seguido, concertó un campeonato de asistencia a la E. D. durante el mes de Setiembre ppdo., advirtiendo que los rancaguinos le temían al contendor de Colchagua, por tal motivo el Superintendente de O'Higgins y su escuela aceleraban su marcha triunfal cada semana.

Las frases: ¿Vendrá Ud. a la E. D.? Traiga a otros; no venga solo; ¡vamos a ganar!, etc., se oían continuamente. Los carteles en papel de imprenta con letras de colores muy llamativas con cariñosa invitación, y visto el entusiasmo, parecía un verdadero avivamiento, (no sé cómo se hizo en San Fernando). El resultado fué el siguiente:

| Domingo | S. Fernando | Rancagua |
|-----------------|---------------|----------|
| 2 | 98 | 103 |
| 9 | 94 | 126 |
| 16 | 128 | 130 |
| 23 | 136 | 112 |
| 30 | 126 | 176 |
| Total | 582 | 647 |

Ambas Escuelas han tenido ganancia, mejorando notablemente sus asistencias, pero el triunfo fué para Rancagua. Lo importante de estos campeonatos es:

1.º Que por el hecho de tener un competidor delante de sí, y que también quiere vencer, trabaja mayor número de personas empeñadas en la contienda.

2.º Que todos se sienten responsables de la derrota.

3.º Que siendo ésta obra del Señor es más digna de hacerla y es más grande el gozo y satisfacción que todos experimentan.

Creo que por este medio y otros que también resultan, nuestras Escuelas Dominica-

les pueden llegar a despertar el don individual y colectivo para trabajar, y si se cultiva, puede convertirse en un trabajo habitual.

¿Les convendría probarlo en sus Escuelas?

R. Castro T.

SILENCIO EN EL CIELO

"Y, cuando él abrió el séptimo sello, fué hecho silencio en el cielo casi por media hora".—Apocalipsis 8:1.

¿Por qué hubo esa media hora de silencio en el cielo? Algunos dicen que fué un silencio de pavorosa expectación, temerosos de lo que sucedería. "Grandes cosas iban a acontecer según la providencia de Dios y la Iglesia de Dios, tanto en el cielo como en la tierra, guardaron silencio—como era propio—para saber qué hacía Dios", escribe un antiguo comentarista. "Todos los que sois carne permaneced en silencio delante de Jehová", exclama el profeta Zacarías. Hay veces en que el silencio es perfectamente natural para el alma — veces cuando no se debe hablar — cuando es imposible oír música, — cuando sólo el silencio es el lenguaje del corazón. En tales casos el alma desea pensar e inmovilizarse. Quizá estas escenas celestes no sean más que un trasunto de cosas terrenas. El escenario es el cielo pero el símbolo es de la tierra. Este puede ser el caso de esa media hora de silencio en el cielo: Es una clara indicación para nosotros que necesitamos silencio, pensar, meditar. "Permaece quieto y que tú sepas que yo soy Dios". El silencio es bueno para el alma. "Aquel que habla siembra y el que calla cosecha". Los griegos se expresaban de Epaminondas como de uno que "escucharía eternamente". Necesitamos mucho tiempo para escuchar en esta vida porque hay mucho que oír. Aquel que nunca guarda silencio pierde un sinnúmero de cosas. "Mientras yo meditaba — dice el Salmista — el fuego ardía". Talvéz los silencios de la vida sean los que valgan más.

E. W. Work.

Moneda que está en la mano quizá se deba guardar, pero lo que está en el alma se pierde si no se da.

Antonio Machado.

PARA NIÑOS

POBRE PERO NO ABANDONADA

Vivían cierta vez en una ciudad un padre, una madre y dos hijos de no muy robusta complexión. Eran felices y poderosos los vínculos que los retenían en la ciudad, de manera que cuando el padre llegó un día y advirtió que como el alimento era tan escaso tendrían que irse a otro país, sintieron mucha pena.

Con premura tuvieron que dar el adiós a sus amigos e irse tristemente en demanda de otra tierra.

Cruzaron un río, subieron montañas obscuras y al fin llegaron a un país fértil y abundante. La vida fué próspera, pero el padre se enfermó y murió.

Cuando los muchachos crecieron se casaron escogiendo sus esposas de éste, su país de adopción, y después de diez años murieron. ¡Cuán sola estaba la pobre madre sin su esposo y sin sus hijos!

Luego supo que el alimento era más abundante en su patria y resolvió volver a su ciudad natal. Sus nueras la amaban tiernamente y quisieron acompañarla, dejando a sus amigos y parientes. Después de caminar juntas por un tiempo les dijo ella que regresaran a sus casas y que contrajeran matrimonio otra vez. Las lágrimas empañaron sus rostros y la anciana las besó con pasión. No quisieron escuchar sus consejos.

—¡Nó! — exclamaron — ¡volveremos contigo a tu pueblo!

Pero la anciana insistió y al fin persuadió a una de ellas que regresara y, besándola, le dijo adiós.

La otra, sin embargo, echó sus brazos a su cuello y prometió que nunca la abandonaría.

—Pero fíjate, — dijo la vieja mujer — tu cuñada ha vuelto a su pueblo; acompaña la.

La respuesta de la joven viuda es tan hermosa que escribiré sus palabras textuales:

—No me ruegues que te deje, y me aparte de tí; porque donde quiera que tú fueres, iré yo; y donde quiera que vivieres, viviré. Tu pueblo será mi pueblo, y tu Dios mi Dios. Donde tú murieres, moriré yo, y allí seré sepultada; así me haga Jehová, y así me dé, que sólo la muerte hará separación entre tí y mí.

Sólo había una respuesta para tal demostración de afecto: — Sí, ven conmigo, — y ambas prosiguieron adelante.

Al fin llegaron a la pequeña ciudad y luego se supo que estaban ahí. Todos aquellos que recordaban a la familia vinieron a ver a la vieja amiga, pero el dolor y el pesar la habían transformado y no reconocían en ella a la mujer de ojos brillantes y mejillas rosadas, que había partido años atrás.

Les refirió su triste historia y concluyó con pesar: — En los venturosos días de engaño me llamabais “Dulce”, y ahora no me déis ese nombre sino “Amarga”.

Esta pobre mujer no tenía parientes, pero vivía en la ciudad un pariente rico de su marido. Sin embargo, no quería ir a verlo porque ahora se hallaba en la indigencia, pero una noche, al llegar su nuera del campo, donde había estado espigando el trigo que los segadores dejaban para los menesterosos, supo que era en la propiedad de este hombre.

El capataz la reconoció y fué bondadoso con ella porque sabía su historia y el cariño que sentía por su suegra. Llegó en esto el amo y dijo a los segadores: — El Señor sea con vosotros.

Y ellos respondieron: — El Señor te bendiga.

Vió entonces a la desconocida y preguntó quién era. El capataz le repitió la historia y mientras iban hacia ella el patrón recomendó a sus hombres que la trataran con bondad.

Para asombro de la mujer, la dijo:—Oye, hija mía: no vayas a espigar a otro campo, ni pases de aquí y aquí estarás con mis mozas. Todos te tratarán bien y cuando tengas sed vé a beber agua que los mozos han sacado de la cisterna.

Humildemente se inclinó ella hasta el suelo, saludando: — ¿Por qué eres tan generoso conmigo siendo yo extranjera?

—Porque sé de tu amor para tu suegra. El Señor Dios de Israel, bajo cuyas alas has venido a refugiarte, te bendiga.

Cuando llegó la hora del descanso y de la cena su protector la llamó para que se reuniera con los otros y que con ellos comiera.

Cuando volvió a espigar el amo ordenó a los segadores que sacaran espigas de las

gavillas y las dejaron caer como inadvertidamente para que ella la recogiera. Y tan generosos fueron que al regresar a su casa llevaba una pesada carga de espigas y también el trigo seco que sobró.

Largo sería narrar toda la admirable historia. Baste decir que el hombre rico se enamoró de la bellísima espigadora y —como todos los cuentos terminan— se casaron y fueron siempre felices.

Después de algún tiempo tuvieron un hijo y la anciana mujer estuvo muy contenta. Por muchas horas seguidas tenía al pequeño en su regazo. Ahora ya no estaba sola porque tenía un hijo, una hija y un nieto.

¿Quiénes eran? La anciana era Noemí y sus hijos Mahalón y Chelión, su marido Elimelech; Orpah fué la que volvió a su pueblo, Moab, y Ruth la nuera fiel, quien se casó con Booz y tuvo un hijo, Obed.

Esta historia nos hace ver que Dios ayuda a todos: a las viudas, los huérfanos, y a los que necesitan de El.

H. G. T.

NOTICIAS DE LA OBRA

DESDE CONCEPCION

Conferencias religiosas en la Iglesia Metodista. — Deseando vivamente cooperar en la obra de evangelización extendiendo la esplendorosa luz de la verdad que disipa las tinieblas de la ignorancia y del fanatismo y debiendo, además, contestar a los nobles y dignos insultos y **decentes y cultos** ataques dirigidos desde el púlpito y la prensa por los señores romanistas,—el Rev. Moisés Torregrosa tiene anunciada una serie de conferencias religiosas que dará por ocho noches seguidas, en el Templo Metodista de esta ciudad, comenzando desde el Domingo 14 de Octubre. Reina gran interés en la Iglesia y en numerosos amigos y adherentes por asistir a estas conferencias sobre: "El fraile que agitó el mundo"; "El dogma de la infalibilidad papal"; "La innovación y el culto de los santos es una blasfemia contra Dios"; "El dogma del purgatorio carece de fundamento en las Sagradas Escrituras"; "La confesión a oídos del sacerdote es contraria a la palabra de Dios, es opuesta a la Iglesia Primitiva, es nociva a la fe y a las buenas costumbres"; "La Virgen María y los Evangélicos"; "El yunque indestructible"; "¿Por qué somos cristianos evangélicos y no católico-romanos?".

Dios ayude a los suyos para poner muy en alto la gloriosa persona de Jesu-Cristo el Salvador, a fin de que muchas almas que han gemido en pecados y tinieblas sean libertadas de sus errores y vengan a la luz. "Sólo Jesu-Cristo salva; Cristo salva al pecador; no hay otro Salvador, ni hay otro mediador; sólo Cristo salva y guarda al pecador".—**Corresponsal.**

CHILLAN.—Desde el 21 del próximo pasado Setiembre hasta el 30, tuvimos la grata visita del evangelista Rey. Enrique Strachan, en Chillán, hermano que nos habló con verdadera unción del Espíritu Santo.

Después de los arreglos convenientes con las autoridades locales nos facilitaron el Teatro Municipal para la primera reunión donde hubo una concurrencia superior a novecientas personas que oían con vivo interés la ilustrada conferencia dictada por el señor Strachan, manifestando al final su complacencia con entusiastas aplausos.

Por no haber podido conseguir mayores facilidades, las demás reuniones se llevaron a cabo en el Templo de la Iglesia Presbiteriana, cuya capacidad es para unas doscientas cincuenta personas.

El ánimo de las personas que oyeron la primera conferencia no decayó y acudieron con entusiasmo a cada reunión, viéndose varias noches completamente lleno el local y varias personas de pie.

Todas las conferencias fueron interesantes, instructivas, variadas y provechosas.

Nuestro hermano desarrollaba con entusiasmo sus temas poniendo en juego sus cualidades propias, como de un hombre al servicio de Dios, a fin de mover las voluntades de los oyentes hacia el Señor. Es así como muchas personas alzaron su diestra manifestando su deseo de entregarse a su Salvador.

Para hacer más atractivas las reuniones, el señor Strachan se propuso enseñarnos varios himnos y algunos coros que actualmente la congregación canta con sumo agrado.

El hermano J. B. Aracena cooperó eficazmente en la campaña de evangelización.

En verdad, durante esas noches sentíamos en nuestros corazones gozo y gran satisfacción, al oír tan buenas enseñanzas, y con entusiasmo alabábamos y glorificábamos al Dios Todopoderoso.

La visita del hermano Strachan ha sido una verdadera bendición para la Iglesia y todos los creyentes que vinieron a las reuniones, como también muchas personas de la ciudad que acudieron a las conferencias. Dios hará su parte en esos corazones.—**C. del C. Villa S.,** Pastor Evangélico.

LLO-LLEO. — El Domingo 9 del presente contrajeron enlace en esta Iglesia los hermanos Leonardo Duarte y Albina González. Nuestros parabienes ya que ellos son amantes de Cristo y de su Iglesia.

Esa noche se recibieron dos nuevos probandos, prueba que la Obra marcha adelante. Unas puertas se han cerrado y otras se han abierto.—**C. Schwager.**

NECROLOGIA

IQUIQUE.—A la lista de nuestros hermanos en la fe "Glorificados", tenemos que agregar el nombre del señor José Honorio Vergara, fallecido en este puerto el 13 de Septiembre de 1928.

Don José Honorio era oriundo de Copiapó. Nació el año 1870. Aceptó el Evangelio en 1890 en Iquique. Años más tarde fué exhortador en esta Congregación.



Se dedicó a la enseñanza, siendo Profesor en las Escuelas del Estado por 25 años. Tiempos de fructífera labor para la Patria! Las tareas de un maestro cristiano legan a la Nación ciudadanos instruidos y de carácter.

A sus funerales concurrieron los Profesores de esta ciudad. El señor Director Provincial de Educación y amigos del extinto.

En casa y en el Cementerio ofició los funerales el Pastor A. Fétis, dando un breve mensaje de vida a los asistentes.

Nos inclinamos ante nuestro Dios, con gratitud, por los servicios que el hermano Vergara prestó a la gran causa del Evangelio y a la humanidad.

Que el Espíritu Santo consuele a la hna. Mercedes y a su apreciada familia.

El Corresponsal.

IQUIQUE.—Fallecimiento.—Ha pasado a mejor vida el señor Federico Carlos Valenzuela, padre de la señorita Elena Valenzuela, profesora de la Escuela N.º 2 de este puerto y quien es adherente de nuestra Iglesia Evangélica.

A los funerales del señor Valenzuela, concurrieron miembros del Magisterio, amigos y hermanos.

El Pastor de la Iglesia Metodista, señor Abel Fétis, ofició los funerales.

Muchas coronas de flores naturales adornaron la tumba de nuestro amigo, manifestándose así el aprecio por el extinto y su familia.

La Congregación manifiesta sus simpatías a la señorita Elena Valenzuela y demás deudos en su aflicción. Que Dios les consuele y confirme su fé.

Angeles para las Mansiones Celestiales.—Del hogar de nuestros queridos hermanos Bésolo, el Señor ha tomado para su Corona, una joya: Mario Rubén, después de haber alegrado el hogar durante un brevisimo año! Ahora ocupa su lugar entre los ángeles que ven constantemente el rostro del Señor J. C.

También el hogar de los apreciados hermanos Juan Rivera y esposa ha sido visitado por el Señor, llevándose para su reino a su tierno hijito Juan Ernesto, quien sólo por un mes alegró a sus padres y hermanitos.

Nuestras oraciones acompañan a los hermanos Bésolo y Rivera. Les expresamos nuestra simpatía y amor cristiano.—El Repórter.

VILCUN.—Fallecimiento de la señora Jobina Carriel de Córdova.—El Sábado 6 del presente, después de una larga enfermedad en que fueron inútiles los recursos de la ciencia médica, falleció en el campo, cerca de Vilcún, la señora Jobina Carriel de Córdova.

Era esta hermana la esposa del hermano Miguel Córdova, entusiasta propagandista del Evangelio en esa región y en cuya causa se han mantenido reuniones evangélicas por mucho tiempo y donde se han convertido numerosas personas, dejando su vida de vicios y abrazando el camino de la Cruz.



La hermana Córdova, desde que se convirtió hace unos cuatro años, aceptó el evangelio con tanta fe e interés que no desperdiciaba oportunidad de dar testimonio de su Señor a los miembros de su familia, sus vecinos y relaciones.

A cuantos la visitaban durante su enfermedad les hablaba del Señor y las llamaba al arrepentimiento.

Sus últimos momentos fueron una clara manifestación de la paz del corazón de las almas fieles. Ya muchas veces, conociendo la proximidad de su fin, había hablado seriamente con su esposo, dándole consejos y expresándole su manera de pensar respecto de su familia, después de su fallecimiento e igualmente aconsejaba a sus hijitos mayores a que siempre siguieran en las sendas del Señor. El día en que falleció unos momentos antes llamó a su esposo para que oraran, lo que hicieron y después el esposo entonó un himno, ella dijo: "Está bueno" y cerrando sus ojos exhaló el último suspiro, para abrirlos en las mansiones eternas y respirar las brisas de la Nueva Jerusalén.

Como una última joya que irá engastada en la corona de esta fiel hermana en esos últimos momentos, se encontraba presente el joven Erasmo Matus, quien muchas veces había sido invitado por la hermana Córdova a que entregara su vida al Señor y en esta ocasión, dominado por la emoción y siendo el único que acompañaba al esposo atribulado, elevó una ferviente plegaria a Dios, consagrando su vida al Señor y haciendo votos para que él pudiera ser igualmente tan fiel y entusiasta para hablar del Señor, como la hermana a quien El llamaba a su reino.

Como dice nuestro himno:

"Al descender el áureo sol
Un bello día de solaz,
Oír decir al Salvador
"Fiel siervo entra en mi paz".

Y partió para estar en "los brazos de su buen Salvador".

Aquí queda el esposo con varios hijitos de corta edad que atender, a quien le enviamos nuestra sincera condolencia y pedimos para él el consuelo divino que en los momentos de prueba nunca faltan.

Que el ejemplo de la fe, de la lealtad y de la paciencia de su esposa le estimule a ser siempre fiel a su Señor.

"El que habita al abrigo del Altísimo morará bajo la sombra del Omnipotente".—**El Corresponsal.**

TALCA.—Digna de todo encomio es la labor que hacen en el vecino pueblo de Constitución esos abnegados hermanos, tan pocos en número y tan firmes en el trabajo. Merecen ser mencionados los nombres de los hermanos Andrés Ochoa y Luis Humbert Orellana; el primero a una edad muy digna del reposo, trabaja con denuedo para dirigir a sus hermanos por los caminos rectos del Señor, haciendo clases bíblicas, predicando la Palabra de Dios y amenizando los cultos con buena música de guitarra que toca maravillosamente. El segundo, o sea, el hermano Orellana, hace un activísimo trabajo de predicación al aire libre, en compañía de su esposa y de las demás hermanas: recorren las calles Domingo tras Domingo, y muchas veces en las noches de los demás días de la semana, dando el mensaje de Salvación a las almas que ansiosamente acuden a escucharlo. Ultimamente el hermano Orellana, con la autorización del Consistorio de nuestra Iglesia, hizo una colecta voluntaria en el pueblo para llevarles algo a los reos en los días de fiestas patrias y fué así como, aprovechando la visita del Rev. Gilchrist, visitaron el 15 del pasado ese establecimiento carcelario, quedando los reclusos sumamente agradecidos. Viendo el regocijo de aquellas personas se les prometió seguirles visitando semana por medio, con el fin de darles a conocer las verdades regeneradoras del Evangelio aprovechando la visita que semana por medio hace el señor Rogelio Aracena, pastor de nuestra Iglesia; a dicho acuerdo se dió comienzo el Miércoles pasado.

Fiestas Patrias.—Como es costumbre, nuestra Iglesia celebró dignamente esta gloriosa fecha de nuestra Independencia nacional con una pequeña fiestecita, preparada por la señora Zulema Aracena y la señorita Elena Díaz.

Los diálogos y recitaciones fueron muy del agrado de la concurrencia.

Paseo campestre.—El 18 un grupo de hermanos fueron a pasar un día de campo a la Quinta Agrícola. Todos los años nos permiten con muy buena voluntad a los evangélicos que vamos a pasar un día de solaz en ella. Fueron unos cuantos hermanos del Ejército de Salvación.

Damos las gracias a los que nos dan permiso para disfrutar de tan bello sitio de recreo.—**Luisa de Chamorro, Corresponsal.**

CONCEPCION.— **Esfuerzo Cristiano.**—Esta institución eligió el nuevo directorio, que quedó compuesto como sigue:

Presidente, señor Ernesto Cams; Secretaria, señorita Susana Reyes L.; y Tesorero, señor Abelardo Yáñez.

Quiera Dios bendecir este nuevo directorio, para que en el nombre del Señor lance su red y pueda pescar muchas almas para el servicio del Señor.—**Susana Reyes L., Corresponsal.**

CHIGÜINTO.—Hoy tenemos el placer de comunicar que nuestro grupo celebró una fiestecita. La concurrencia fué cerca de 100 personas que escucharon con la mayor atención el desarrollo de nuestro programa.

El día 19 tuvimos otra reunión en la que tomaron parte algunas señoritas para alegrar los momentos que fueron dedicados para festejar a los niños y niñas y también todos los miembros de nuestra congregación.

Felices fueron esos momentos para nuestro grupo porque otro año nos encontrábamos reunidos para celebrar nuestro aniversario patrio.

Muy pequeño es nuestro grupo, pero trabajamos para aumentar su número y hacemos esfuerzos para tener un templo y formar una Iglesia. Sólo con la ayuda del Dios Todopoderoso ponemos frente a nuestro trabajo.

Quiera el Señor que nuestra fe sea cada día más y más aumentada.—**El Corresponsal.**

COPIAPO.—**Visita.**—El Jueves 6 del Septiembre llegaron a ésta los siervos de Dios, señores Edwards y Dutton. Las noches del Viernes y Sábado exhibieron vistas luminosas que fueron explicadas por el señor Edwards. Durante los días que estuvieron estos hermanos hicieron reuniones especiales, notándose mucho interés y buena asistencia.

Visita a la Cárcel.—El 18 de Septiembre un grupo de hermanos visitaron la cárcel. Nuestro pastor dirigió palabras de aliento a aquellos infelices que se encuentran encarcelados. En seguida, la señorita María Hernández declamó una hermosa poesía. Terminado ésto se les repartieron algunas golosinas y tratados.

Paseo.—El día 20 varias familias se reunieron para hacer un paseo al pretil. Pasamos aquel día en alegre charla, retirándonos a nuestros hogares gozosos de haber pasado un día tan agradable y feliz.—**El Corresponsal.**

TALTAL.—**Visitas.**—Hemos tenido el gozo de tener unos días con nosotros a nuestros amados Revdos. Edwards y Dutton, lo que ha sido para nosotros un motivo de gozo. Hicieron una serie de conferencias bíblicas en las tardes. Los que tuvimos la oportunidad de asistir a las conferencias que ambos misioneros hacían con toda eficiencia nos hemos gozado en ellas. También celebraron reuniones de mucho interés con linterna mágica en las noches. **Berta Didier, Corresponsal.**

NATALES.—Hacia varios años que sentía un vivo deseo en mi corazón de ir a anunciar el Evangelio en el pueblo de Natales. En una visita del Rev. Moisés Torregrosa, así se lo manifesté.

Habiéndome trasladado a la ciudad de Magallanes, un día, de improviso el Pastor Standen, me dice que un buen hermano ofrece ciertas facilidades para abrir la obra en Natales.



La E. D. de Cerro Toro

¿Ud. estaría dispuesto a ir? Sin vacilación le contesté:

"Donde quieras que vaya iré"
 "Lo que quieras que sea seré".

Después de un viaje peligroso pero interesante llegamos al Puerto de Natales. Había temporal y lluvia y las olas bañaban el muelle a su entero gusto. Los pasajeros tenían miedo de saltar a tierra, pero en compañía de mi amigo y tomando lo que teníamos a mano nos lanzábamos a luchar contra los elementos. El pueblo me causó buena impresión y sus moradores son muy atentos.

Al fin llegué a la casa del hermano Antonio Trujillo O. Apesar de que nunca me habían visto me recibieron muy bien; él y su señora se esmeraban en atenderme. No puedo menos de dar gracias a Dios por la manifestación de su amor. Salimos a visitar algunos hogares donde nos recibieron muy bien, alegrándose al saber que se iba a abrir obra evangélica y oramos conjuntamente con algunos, que prometieron asistir a las reuniones.

En nuestra trayecto por las calles repartimos una buena porción de tratados y parece que la gente es amante de la lectura.

El Domingo 16 empezamos la primera reunión; llueve y hace frío, pero asisten nueve personas y se nota un buen espíritu con un comportamiento digno de todo elogio.

Ahora hacemos un llamado a las Iglesias para que eleven sus oraciones en favor de este nuevo campo y si desean mandar alguna ayuda, será bien recibida, pues es necesario tener bancas y algunos otros útiles y, como es natural, en un campo nuevo no se puede pedir mucha ayuda financiera. Natales tiene unos cuatro mil habitantes que casi en su totalidad son obreros chilenos oriundos de Chiloé. También hay algunos extranjeros y otros del norte del país. Sus industrias son las frigoríficas, para lo que cuentan con dos establecimientos de esa índole, y también hay fuertes casas comerciales y estancias adyacentes. En materia religiosa son escépticos, odiando principalmente todo lo que huele a cuestión de frailes.—**Jorge Maldonado G.**

VALPARAISO.—En el local de la Iglesia Presbiteriana del Cerro Toro, el Domingo 23 de Septiembre, tuvimos una hermosa y linda escuela Dominical y en ese mismo día se les obsequió un pequeño regalo a los niños que asistieron a la Escuela Dominical.

El regalo consistía en unas lindas y hermosas banderitas chilenas con un pancito de chocolate a cada uno. El total de banderitas fueron 50 y faltaron para regalarles a los niños.

Se ve mucho interés entre las niñas y niños que asisten al local y esperamos que Dios bendiga su hermosa y linda obra. Nosotros salimos a buscar a los niños e invitarlos para que ellos, desde chicos, vayan conociendo la verdad divina. Esa es la obra en que estamos empeñados, lo mismo hace la señorita Rosa, ella misma en persona va a invitar a los niños.

Esperamos que el Señor bendiga su obra que nos ha encomendado. No hay que desmayar en la senda que Cristo nos traza. Que todo lo que hagamos sea para la honra y gloria de Dios.—**Víctor M. Rojas**, Secretario.

TALCA.—La Iglesia de Talca en las primeras semanas del mes de Agosto tuvo la grata visita de nuestro querido hermano Rev. Enrique Strachan, en compañía del Rev. Roberto Elphick V., llevando a efecto en el Teatro Universal Cinema conferencias, en las cuales presentaron clara y enfáticamente el mensaje de Jesucristo a las muchas almas que allí acudieron.

En la noche del Domingo 16 predicó en nuestra Iglesia, a la cual se invitó a las personas que sintieron interés por las verdades que los mensajeros de Dios presentaron; y acudieron varias personas, algunas de las cuales dieron sus nombres y manifestaron el deseo de seguir a Jesucristo. A dicha reunión vinieron también unas 35 personas del grupo de San Javier, en un camión que uno de los hermanos posee en esa vecina y simpática población. También esta campaña se dejó sentir en Constitución; fué el Rev. E. Strachan con el Rev. Gilchrist e hicieron una gira también allí para predicar el mensaje de Salvación en un teatro de ese pue-

blo. Para realizar esta campaña vinieron los Pastores de Curicó y Rancagua y el Rev. Gilchrist, y cooperaron en Talca el Capitán del Ejército de Salvación y el Pastor de la Iglesia Bautista y el de la Iglesia Presbiteriana, que es la nuestra. Dichas personas regaron la ciudad con 30,00 volantes, que diariamente repartían.

En mensaje fué excelentemente presentado. Toca ahora a la Iglesia de esta ciudad cumplir con la parte que le corresponde porque hemos podido observar el indiferentismo que hay en nuestro pueblo. Los comentarios son muchos y muy variados, respecto a las conferencias. Pudimos también notar que sólo en la primera noche de la conferencia hubo algunas damas de las clases elevadas y en vista de que había gentes humildes, no se encontraban en su ambiente y luego se retiraron, pues ellas no cabían ahí; vemos pues, hermanas que se cumple ahora también lo que dice la palabra del Señor, que "para los pobres es anunciado el Evangelio".

Quiera Dios bendecir a las almas que allí oyeron la primera vez el Evangelio y que la palabra del Señor no vuelva a El vacía para que los esfuerzos que estas hermanas han hecho sean coronados con el éxito.

Nacimiento.—Ha venido al mundo un hijito en el hogar de nuestros hermanos Enrique Muñoz y señora.

El bebé está sano y deseamos que desde pequeño pueda alistarse en las filas del Señor y ser después un fiel discípulo suyo. —X.

HOGAR CONFORTABLE

Ofrece familia metodista en Quillota, con hermosa quinta, regia instalación de baño, piezas amobladas, comida sana y abundante, ubicación muy central, precios módicos. Para mayores datos, dirigirse a Juan Carrasco, Avenida Merced N.º 200.

QUILLOTA

ESCUELA DOMINICAL

Lecturas Diarias. — Octubre 29.—Noviembre 4

Tema.—DOMINGO MUNDIAL DE TEMPERANCIA

Lunes.—Sanción divina de la ley.—Romanos 13:1-7.
Martes.—La ley del amor.—Romanos 13:8-14.
Miércoles.—Algunas prohibiciones. — Exodo 20:1-17.
Jueves.—La justicia nacional premiada.—Deuteronomio 28:1-10.
Viernes.—Los ayes de la embriaguez.—Prov. 23:29-35.
Sábado. — Abstinencia por causa de otros. — Rom. 14:13-23.
Domingo.—El hombre ideal de Dios. — Salmo 15.

Texto Aureo.—La caridad no hace mal al prójimo; así que el cumplimiento de la ley es la caridad.—Romanos 13:10.

CUPON

que debe ser entregado al pastor o enviado a

"EL SEMBRADOR"

"CRISTO EN LA MESA REDONDA"

Por E. Stanley Jones

Unas 300 páginas. Precios para provincias \$ 8.50

Yo me comprometo a comprar un ejemplar de este libro al precio especial de \$ 5.50, libre de porte, al recibir aviso de su aparición en castellano. Si 30 días después del primer aviso aparecido en "El Herald Cristiano" no obtengo el libro, no tendré derecho a la rebaja.

(Firmado)

(Dirección)

NOTA.—"El Cristo en la Mesa Redonda", estará listo en los primeros días de Noviembre y la oferta especial caduca el 31 de Octubre. Así que la persona que no haya enviado promesa de comprar el libro a "EL SEMBRADOR" o al pastor de su Iglesia antes de esa fecha, no podrá gozar de los beneficios de esta oferta especial. Desde el 1.º de Noviembre el precio de este libro será de \$ 8.00 para Santiago y \$ 8.50 para provincias. De modo que vale la pena de que Ud. haga su pedido en el acto. Más que eso: si Ud. realmente ama la causa de Jesucristo debe recomendar este libro, cuya lectura ayudará grandemente en la intensificación de la vida espiritual de los creyentes y en el interés de dar a otros el mensaje salvador que Ud. ha recibido.

"EL SEMBRADOR"

Casilla 2037. Santiago.

EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G.
Redactores: Moisés Torregrossa, P. d. Zóttle y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa Presbiterianos).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.

Imp y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.